



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都貝大學孔子學院



Studi
Um

OMAGGIO ALLA LUNA

Poesia e arti circensi in occasione della Festa cinese di Mezz'Autunno

Domenica 11 ottobre alle 21.00 - **Teatro Le Serre (via Tiziano Lanza 31 Grugliasco)**

Ingresso libero, prenotazione obbligatoria

La **Festa di Mezz'Autunno** è una delle ricorrenze tradizionali più care ai cinesi e, sulla base dell'antico calendario lunare, celebra il momento in cui l'astro d'argento è più vicino alla Terra, e quindi più brillante. La **luna ha un ruolo centrale nei miti e nelle elaborazioni artistiche** di molte culture e la Cina non fa eccezione. Quest'anno il momento si colloca nei primi giorni di ottobre e abbiamo immaginato che, **mentre la luna oramai abbandona quella fase di massimo splendore, un gruppo di artisti le rivolgano un ultimo saluto**, una preghiera fatta di gesti, di movenze ed evoluzioni che fanno apparire l'essere umano trasognato, gentile e leggero, come se davvero fosse figlio della luna. **Le acrobazie saranno accompagnate da letture tratte dalla tradizione letteraria cinese** remota e vicina, ad accompagnare un omaggio che si veste di speranza, affinché la Luna il prossimo anno, quando ci giunge vicina illumini una umanità migliore. Nel frattempo, noi addolciremo l'attesa e il desiderio di giorni più sereni con gli *yue bing*, i tipici dolci che la Cina, da nord a sud, dedica all'astro d'argento in questi giorni.

Con queste premesse, **l'Istituto Confucio dell'Università di Torino** invita il pubblico ad assistere a **uno spettacolo unico, appositamente realizzato da Cirko Vertigo per l'occasione**. Sarà un omaggio alla tensione costante dell'essere umano verso il cielo, al suo anelare alla luna con il corpo e con lo spirito, con il gesto e in sogno.

La performance, infatti, si snoderà tra verticalità e passi di poesia. Gli artisti della Fondazione Cirko Vertigo si esibiranno in un programma inedito, mescolando sapientemente testi scelti per l'occasione dall'Istituto Confucio alle tecniche del circo contemporaneo. In scena saranno portate le discipline aeree con l'eleganza sui **tessuti** del portoghese **Alexandre Duarte**, la forza sul **trapezio** dell'acrobata croato **Vladimir Jezic** e la leggiadria sul **cerchio** della danzatrice aerea **Elisa Mutto**, oltre alle **cinghie aeree** che saranno eseguite in **duo da Elisa Mutto e Alexandre Duarte**.

A terra invece si potranno ammirare le evoluzioni fatte dall'acrobata **Federico Ceragioli con la roue cyr**, un grande anello in grado di ipnotizzare il pubblico con il suo incessante roteare, la bellezza della **danza con le bandiere di Vladimir Jezic**, oltre agli **equilibri a testa in giù** di un grandissimo maestro albanese di verticalismo, **Fatos Alla**.

Prenotazione obbligatoria e individuale con indicazione dei dati anagrafici. La ricezione di una e-mail confermerà la disponibilità di posti. Obbligatorio l'uso di mascherina durante tutto lo spettacolo.

PROGRAMMA DELLA SERATA:

Tessuti – Alexandre Duarte

Roue cyr – Federico Ceragioli

Trapezio – Vladimir Jezic

Cerchio aereo – Elisa Mutto

Bandiere – Vladimir Jezic

Verticalismo ed equilibrio sulla testa – Fatos Alla



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院



Duo cinghie – Elisa Mutto e Alexandre Duarte

Rigging: Rio Ballerani

Dove e quando

Teatro Le Serre, via Tiziano Lanza 31, Grugliasco (TO)

Domenica 11 ottobre alle 21.00

Modalità di accesso e prenotazioni:

Ingresso libero su prenotazione fino a esaurimento posti. Navetta gratuita su prenotazione da Torino centro.

Prenotazioni per lo spettacolo e la navetta **esclusivamente a questo link:** <https://forms.gle/TFX71T14rbvJNTzq7>

La **prenotazione della navetta**, che partirà da Piazza Castello davanti al Teatro Regio, deve essere effettuata **entro martedì 7 ottobre**.

Informazioni:

Istituto Confucio dell'Università di Torino

segreteria@istitutoconfucio.torino.it – 011-6703913

Ufficio Stampa

Federica Masera / comunicazione@istitutoconfucio.torino.it / 320 267 0555



L'**Istituto Confucio** di Torino è stato fondato nel 2008 dall'Università degli Studi di Torino e dalla East China Normal University di Shanghai. Promuove corsi di lingua cinese ad ogni livello, per bambini e per adulti, mirati al conseguimento delle certificazioni internazionali di lingua cinese HSK (Chinese Proficiency Test), HSKK (HSK Speaking Test) YCT (Youth Chinese Test) e BCT (Business Chinese Test), tramite esami che svolge in sede.

L'attività di insegnamento linguistico è affiancata da un'intensa e variegata attività culturale per la diffusione della conoscenza del mondo cinese.

Sede legale: 10123 Torino – Via Po 18; Sede operativa: 10124 Torino – Via Verdi 8, Tel +39.011.6703913

segreteria@istitutoconfucio.torino.it - www.istitutoconfucio.torino.it